

美國網紅——Cyrus Jansen

今天我要向讀者朋友們推薦一位美國網紅 Cyrus Jansen，此人1983出生在美國佛州，2006年畢業於佛羅里達州立大學商學院，在學校時是該校高爾夫球隊；那個時候，正是高爾夫球在中國大陸蓬勃發展的時期，因緣巧合，在朋友師長的鼓勵之下，隻身來到中國上海教練高爾夫球，兩年後就升任為上海國際高爾夫俱樂部總教練。2013年，由於換工作的原因轉到香港，他更上層樓，當上了i3 sport的總經理。十年在中國的時間，他從一句中國話都不會講，變得能說一口流利的普通話，並且娶到一位中國老婆，生了三個孩子；更有趣的是，他也入鄉隨“俗”，變成了一個“妻管嚴”，凡事都聽從老婆的意見，老婆建議他將自己的中文名字“賽瑞斯”改成“王德中”，“王”是老婆的姓，“德”是由於自己是德裔，“中”表示自己對中國文化的熱愛，他都照辦了，有朋友開玩笑，說他是“倒插門”，他也不在意，他的三個孩子的姓氏都用復姓“Wong Jansen”，讓孩子們都會以自己的中國血統為傲……

2016年，王德中全家由香港搬遷到加拿大溫哥華，開始了自己的事業，他開辦了一家顧問公司，為北美和亞洲地區的商業合作做諮詢服務；老婆也有她自己的化妝品公司，其樂融融……

王德中在很早以前，就有自己一家的視頻日誌，直到兩年多前，眼看中美兩國關係日漸緊張，憂心忡忡，覺得自己有責任，不要讓這種緊張關係繼續升級，於是下海做起了“網紅”，為廣大的美國人和西方人“傳道，授業，解惑”，來消除他們對中國政治體制的誤解，在他的YouTube視頻平台中，最強調的一句台詞就是“美國是一個好國家，中國也是一個好國家，如果我們能想辦法讓這兩個國家一起合作的話

◎范湘濤

，那全世界都會贏”……大哉斯言！他的呼喚，漸漸引起許多人的關注和共鳴，他的紛絲由剛開始的時候寥寥無幾，到現在的百萬大軍，王德中的影響力越來越大，成為TED，各類智庫以及大學競相邀請的主題演講嘉賓（keynote speaker），名利雙收，真是善有善報。

筆者大概是一年多前才發現王德中的視頻，他的視頻時間大概都是十分鐘左右，不會造成觀眾的疲憊感；他口齒清晰，條理分明，用詞簡練，加上他事先準備的許檔案資料圖表及內容有關的照片，使觀眾容易瞭解他的講話內容，非常有說服力。（讀者如果對他有興趣，可以上網查詢Cyrus Jansen的資料及訂閱他的視頻。）

以下就是他前不久在YouTube上的一個視頻，“10 Shocking Things Xi Jinping Has Done”（習近平的十大驚人成就），從這個視頻，可以看出他的製作水準，筆者將它簡譯如下：

中國政府已經公佈了新的政治局常委名單，習近平將繼續擔任未來五年的國家主席已成定局，西方世界輿論當然會發表許多對習的負面評價；回顧十年前，中國正處於風雨飄搖的時候，貪污腐化，民怨沸騰，由於習的雷厲風行，大力反腐，中國才能回復元氣，所以習繼續領導中國，對於中國來說，未嘗不是一件好事！

與西方媒體的負面報導恰恰相反，習近平掌權之後，他為中國做出了以下十項貢獻：

1. China has doubled its GDP；2012年至2021十年間，中國GDP從8.53萬億增加到17.7萬億，使許多中國人進入了中產階級，要讓更多的

中國人過上好生活，也將是習今後的施政目標。

2. China has solidified itself a manufacturing hub of the world；中國已經成為了世界工業生產中心，從過去的低端玩具成衣，到現在的高端電子產品，我們日常生活用品許多都來自中國，據統計數據顯示，中國的工業生產總值已經超過世界工業生產總值的百分之三十。

3. China build an incredible high tech industry；2012年以前，中國很少有拿得出像樣的高科技產業，但過去十年，中國不但有了智能手機，太陽光電，電動汽車等高科技，而且還在這些高科技產業當中佔據著主導地位。

4. China has led the world in poverty alleviation；2012年前，中國約有十億人的年收入不到四千人民幣，屬於赤貧標準，如今這樣的人群完全不復存在，中國扶貧攻堅政策的勝利，讓全世界耳目一新。

5. China has led the world in pollution reduction；2007年我剛到中國，那時的中國空氣污染的程度，真的令人窒息，但過去十年，中國在清潔能源開發方面，其投資，生產，使用都是全球第一，成了世界排污減碳的楷模！

6. China has built the world's largest trade network；習近平的“一帶一路”政策是中國外交路線圖的主軸，如今有四十九個國家參與其中，佔全球人口數量的60%，中國還協助一帶一路的夥伴們，加強其基礎建設，成為了真正的美麗風景線。

7. China has become a military superpower；中國如今已經和美國並駕齊驅，成為全球最具威力的兩大軍事強權，我深深為這兩個偉大的國家驕傲。中國的軍事實力，完全是為了自衛，讓一切外國惡勢力對中國不敢輕舉妄動！



網址 <http://www.us-chinaforum.org>
<http://www.us-chinaforum.com> 投稿信箱: uschinaforum138@gmail.com

中美論壇社 主編 刊頭設計 劉學武
社務委員：張紹遷 周友道 水秉和 張一飛 陳憲中 馬在莊 佟秉宇 高志雲
馬康莊 盛嘉麟 傅中 范湘濤 汪健生 李秉信 張文基兼社長 每星期六出刊 第489期

推進中美相互瞭解合作 促成海峽兩岸和平統一 倡導和諧平等多元世界

8. China has built the world's best transportation network；2008以前，中國只有幾條高速公路和鐵路，而過去十幾年完成了南北縱橫的高速鐵路和公路運輸系統，使巨大的中國能夠四通八達，同時，中國在各大城市也建起了高速交通網，全球兩百多個有地鐵系統的大都市，有一半在中國。據說有一種CRRC的高速鐵路列車，時速高達六百公里，將於2025年開始運行。

9. China will dominate the future space；美國一直都是太空玩家，在太空建起了國際空間站，但在2031年，這個國際空間站就要停擺了，而現在，中國卻剛建成了自己的太空站，2031年之後，中國將成為世界唯一有太空站的國家，將掌握太空科技發展的話語權，自然不在話下。

10. China is producing more educated citizens；過去十年，中國大學生增加了一倍，高科技的研究人員也有成倍的增长，全球有關人工智能及其他高科技的學術論文，由中國學者發表的佔了全世界的27%。

以上是過去十年，中國在習近平領導下創造的驚人成績，難怪海內外華人都以中國為傲；為了平衡我演講的內容，我不能在此只說

中國的好，我在此也要談一談未來五年，習近平將遇到的挑戰：

1. China is facing a severely aging population；中國面臨一個非常嚴重的人口老化的問題。

2. China has one of the fastest declining birth rates；中國是生育率最低的國家之一。

3. China's falling property sector；房地產市場佔中國GDP的29%，而近兩年來房地產一蹶不振，為中國經濟鳴起了警鐘……

4. Future growth prospects；隨著全球經濟成長放緩，中國未來經濟成長率將降低，是極其可能的走向，大學生就業，也將是中國面臨的巨大問題。

5. Zero Covid；病毒清零的政策，可能會對經濟造成進一步的負面影響。

6. Rising tension with the west；與西方社會的緊張關係會加劇。兩年多前，我建立了這個平台，目的是想要緩和中美之間的緊張關係，而今兩國關係卻越來越嚴峻，確實令人失望，但我們不能灰心喪氣，前面的路是崎嶇的，我呼籲全世界的有識之士，好好認識中國，為了世界繁榮發展，我們要共同努力，一起來解決美中之間的這個難題……

務卿都很快申稱，美國不會支持中國的反清零民意，一反常態。

中國現在擔心的是一旦放棄清零，躺平下來，衛生專家估計中國可能要為新冠病毒付出60萬~120萬的生命代價。習近平負擔不起超過百萬的人口死亡，即使現在 Omicron 病毒變弱，死亡率降低，習近平也負擔不起幾十萬的人口死亡。所以中國正在計算不同程度的清零，可以承受的死亡人口，以及降低對經濟的衝擊，三全其美的平衡辦法，可能需要一段時間研究，才能逐步放寬清零政策。

因為沒有選舉投票的辦法，缺少了人民不滿情緒的出氣口，國家的大小事務，不幸不滿的事件，被過份嬌寵的人民，動輒都以習近平及共產黨是問，要求推翻暴政，不惜顛覆政府瓦解國家。西方國家更是見縫插針，煽起顏色革命，讓中國處於長期不穩定的狀態。譬如目前難以決定的清零政策，政府公佈了清零與躺平的不同後果，可否讓人民公投決定，讓人民自己來承擔投票選舉的後果，不要唯習近平及共產黨是問，同時斷了西方國家插針挑撥的機會。如果人民決定了維持清零政策，那就不要怪封控檢的不方便，如果人民決定了躺平，那就不怪60萬~120萬的生命損失。

成也清零敗也清零

想當初中國的封城清零是世界抗疫成功的典範，如今那些當初抗疫失敗，躺平下來的西方國家，在死亡幾百萬幾十萬人口之後，反而沒事般的，以贏家的姿態開始指責中國的清零政策，侵犯人權。即使日本韓國台灣都放棄當初的清零，紛紛投降躺平，反而成為正常的社會，相對於中國的苛刻反常。

這和政治制度有關，西方國家的多黨政治，頻頻選舉，雖然如今看來破綻百出，已成笑話，但是它有一個最大的優點就是讓政治領袖及執行黨規避責任，而讓人民承受所有的災難，並且安全隔離國家及政府，免於顛覆瓦解。

因此美國防疫無能，新冠死了110萬人，貧富差距拉大，大城市街頭都是流浪漢的帳篷，警察頻頻殺害黑人，引起「黑人也是命」的社會動亂。川普拜登，各州州長皆無需道歉辭職，以示負責。因為總統州長皆為民選，號稱是得到人民的合法授權，一旦勝選，朕即天下，做得不好你們苦熬數年，下次選別人嘛。法國以前的黃馬夾全國長期暴亂，警察開槍打死了上百

◎盛嘉麟

人，馬克宏無需道歉辭職，也是同樣道理，而且在2022年勝選連任，因為對手瑪琳勒朋是更可怕的極右翼。所以選舉制度的國家可以罔顧民意，胡作非為，人民只能忍耐幾年，乖乖等待選舉，或可換人換黨。發生天大的事，安全隔離的國家政府不致顛覆瓦解，不怕外國見縫插針。西方的政治只是一再如此周而復始而已。

中國是共產黨專政，沒有選舉，執政的授權來自自治國有方，必須維持經濟繁榮人民的富足，必須維持國力強大人民的安全，才能保持政權。也就是說，習近平，共產黨，政府國家，承擔了國家社會全部的責任。習近平對人民必須給魚給肉，滿足人民的富足生活，習近平必須精準扶貧，解決貧富差距的問題。疫情管控鬆軟，多死了人，人民叫罵習近平，疫情管控嚴格，生活不便，人民也叫罵習近平。即使習近平長期的給魚給肉，富國強兵，掃除貧窮，只要稍有不滿，馬上翻臉無情，叫罵習近平下台，共

產黨下台，不惜顛覆國家政府，無視於共產黨幾十年來，帶給中國史無前例的巨大成就。

習近平及共產黨為了抗疫，保護生命，容或執行上有讓人不滿的地方，但如此苦心的努力，我非常尊敬這樣的國家政府。這次引發上海的反清零「白紙暴亂」，為了一點清零政策造成生活的不方便，竟然棒打醫護人員，暴民甚至以手舉白紙標語，叫罵習近平下台，共產黨下台的口號。讓我對這些人的翻臉無情，十分痛心，過份嬌寵的人民非國家之福。

這次11月23日的反清零「白紙暴亂」旨在抗議援新疆烏魯木齊的大樓火災10死9傷事件，謠言傳出是抗疫清零使得大樓的大門鎖緊，居民無法逃出，外加抗疫清零的設施使得消防車無法靠近大樓所造成。儘管事後當地政府出示公告，說明並非事實，但是反清零「白紙暴亂」已經在上海，北京，廣州，成都，南京，杭州同步上演。

中國每年火災大約40萬次，死亡大約2,000人，為什麼唯獨新疆烏魯木齊的大樓火災從未查證原因，立刻引發六大都市同步響應？為什麼

參與的都是手持同樣白紙標語的年輕人，叫罵習近平下台，共產黨下台的口號？為什麼微信平台出現百萬數量瘋傳的神秘文件？為什麼每個暴亂的現場剛巧都有外國記者等候拍照，及香港台灣口音的工作人員？為什麼上海發生在美國領事館附近，北京發生在美國大使館附近？為什麼傳出參與的年輕人原以為可以領到人民幣100~700元的報酬，因為有層層剋扣引起不滿？這都指出可能因為新疆二字可被利用的NED、NGO、組織在幕後鼓動支持，想利用中國人對清零政策的疲勞不耐，複製2019年的香港反送中事件，甚至在中國製造顏色革命。

中國社會的結構不同於香港，暴亂在缺乏民意基礎的情況下，中國公安迅速鎮壓處理，「白紙暴亂」很快消聲匿跡，公安逮捕了許多在現場指揮的，包括不少來自香港台灣的嫌疑人士，正在釐清微信平台上百萬計神秘文件的來龍去脈，相信很快就能水落石出。也證明了今天在中國搞顏色革命不再這麼容易，難怪「白紙暴亂」失敗後，美國的拜登，白宮發言人，國

Why Anti-China? Anti-China for whose benefit? Who understands these?

Anti-communism is an ideological matter. Western developed countries advocate individual liberalism, pursue a democratic system based on individual interests and freedom, and promote the democratic model of popular elections, voting by citizens. Under the concept of governance that communism pays attention to the collective public opinion using consensus building process and focuses on basic citizens welfare, the western developed countries regard communism as hostile to democracy limiting individual freedom, so they are anti-communist and are unwilling to coexist with communism or learn from each other. The anti-communism became an international movement after the establishment of the Soviet Union creating a two polarized world. Eventually, the economic failure of the Soviet communist system under the Western economic sanctions strengthened the anti-communist ideology in the West.

Under the corrupt rule of the Qing Dynasty, China suffered from more than one hundred years of Western aggression and bullying. In the end, Chinese People's Revolution created a republic system in early twentieth century for China. The Chinese Kuomintang (KMT) and the Chinese Communist Party (CCP) competed for political power, resulting in the split across the Taiwan Strait, which was not without the interference of Western anti-Communist ideology and the communist Soviet. Therefore, the Chinese mainland led by the Chinese Communist Party is targeted as a communist country by the West, even though the Chinese Communist Party had differences from the Soviet communist organization and pursued its own path. China has five thousand years of culture and history and also has been inspired by the thoughts of Dr. Sun Yat-sen, father of modern China. China has always treasured her own historical background for developing her own political system, and many political scholars have debated and concluded that there is absolutely no need to blind copy any imperfect political system from the West for China, a nation with more than billion people. The West, led by the United States, has witnessed China's rapid rise and progress in many domains since the disintegration of the Soviet Union. However, the West not only did not have the willingness to jointly develop with China for prosperity, but

Ifay Chang, columnist of the China-US Forum

also decided to oppose China and put all the anti-communist forces onto her.

Since the beginning of the 21st century, China has made very broad and comprehensive progress, including political reform, economy, military, science and technology, and space exploration. In contrast, the United States adopted an ill-conceived hostile policy to target China eventually openly identify China as her strongest competitor threatening the U.S. and began to fight against China in all aspects, which are more vicious than ideological opposition to China. The United States is a two-party political system, no matter which party is in power, when the United States is gradually caught up by China with advances whether in economic, social or military domain, she chooses to blame China for the U.S. problems or decline, instead of reflecting on the U.S.'s own actions. Therefore, the two parties in the United States have reached a consensus on the anti-China fight, and used their monopoly over the media's discourse power to discredit and suppress China's development. In fact, what the United States fights against China is not for the welfare of the American people but for the interests of the political party in maintaining its power and economic interests. For example, the trade tariff and sanctions against China actually hurts American people and industries just as much if not more than hurting China. However, the American people cannot be deceived forever, and sooner or later the people will wake up to facts. As an example, China just successfully constructed, launched and assembled her space station in space despite of the U.S. sanction. Hindsight tells us that accepting China's request to participate in the NASA led space program (life may end in 2023) may be far more beneficial than accepting any other nation on ideological basis.

The United States is a big and powerful country after all. Since World War II, she has established her position for leading the world. The U.S. has hundreds of overseas military bases and a large number of U.S. troops and military deployments in important geographical areas such as Germany, Japan, and South Korea. Although there is not a large

number of U.S. troops stationed in Taiwan, the U.S. has made a significant investment for the purpose of influencing Taiwan's political and economic affairs. This can be seen in Taiwan's presidential elections, candidates must be blessed by the United States in order to win the presidential election. Therefore, the Taiwan regime (especially the current DPP) will be echoing with the U.S. China strategy, and the U.S. anti-China attitude or anti-China policies will directly affect Taiwan's political position. The United States once scolded Chen Shui-bian (2001-2008) as a troublemaker, and her moderate attitude towards Ma Ying-jeou's (2009-2016) mainland policy was closely related to the fact that the United States was experiencing the financial crisis (2008-) and depended on the Chinese mainland's economic support. Today, with the banner of anti-China raised prominently by Trump and Biden, the Tsai Ing-wen regime (2017-) had boldly moved towards anti-China and anti-Chinese, and her betrayal to Taiwan people's ancestry for keeping her political power with the U.S. blessing all can be traced to the tempo of U.S. China strategy. Taiwan's resistance to China or anti-China actions are by no means for protecting the well-being of the Taiwanese people, rather it is solely for the interests of keeping the DPP in power. Under the influence of the United States, the opposition party KMT could not carve out its own independent road either. This is the tragedy of the Taiwanese people. Taiwan has the reputation of practicing democracy but its people cannot fulfill their own independent will.

Why anti-China? Anti-China for whose benefit? After understanding these questions, the citizens of the world and the people of Taiwan can start to make correct decisions about their own future. Even the American people will wake up one day. Of course, the Chinese people must continue to work hard for the rejuvenation of the great China! The prospect of creating a world of great harmony (Sun Yat-sen's global view 世界大同) under China's initiative such as the Belt and Road Initiative (BRI) is very bright!